



## Совет Безопасности

Шестьдесят второй год

**5650**-е заседание

Среда, 28 марта 2007 года, 17 ч. 20 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-жа Дламини-Зума/г-н Кумало . . . . . (Южная Африка)

*Члены:*

Бельгия . . . . .	г-н Бель
Китай . . . . .	г-жа Ду Сяоцун
Конго . . . . .	г-н Икуэбе
Франция . . . . .	г-н де ла Саблиер
Гана . . . . .	г-н Кристиан
Индонезия . . . . .	г-н Джение
Италия . . . . .	г-н Мантовани
Панама . . . . .	г-н Суэскум
Перу . . . . .	г-н Гальярдо
Катар . . . . .	г-н аль-Бадер
Российская Федерация . . . . .	г-н Смирнов
Словакия . . . . .	г-н Млинар
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-жа Моир
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-жа Уолкотт Сэндерс

### Повестка дня

Ситуация в отношении Руанды

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



*Заседание открывается в 17 ч. 20 м.*

### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

### **Ситуация в отношении Руанды**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Руанды с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя г-н Нсенгимана (Руанда) занимает место за столом Совета.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2007/175, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Бельгия, Китай, Конго, Франция, Гана, Индонезия, Италия, Панама, Перу, Катар, Российская Федерация, Словакия, Южная Африка, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

**Председатель** (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1749 (2007).

**Г-н Джение** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Индонезия является Председателем Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 918 (1994) по Руанде, и мы с глубоким удовлетворением приветствуем принятие резолюции 1749 (2007). Данная резолюция принята в ответ на рекомендацию Комитета о необходимости прекращения действия мер, предусмотренных в пункте 11 резолюции 1011 (1995), в котором содержится требование, согласно которому государства, которые экспортируют вооружение или соответствующие военные материалы, предназначенные для использования правительством Руанды, должны информировать Комитет о таких поставках. В резолюции отражено признание Советом позитивных событий в Руанде и районе Великих озер.

Я хотел бы воспользоваться возможностью и выразить свою признательность членам Совета и их экспертам за их конструктивный вклад. Я хотел бы также поблагодарить Секретариат и секретаря Комитета за их неоценимую поддержку.

**Председатель** (*говорит по-английски*): На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

*Заседание закрывается в 17 ч. 25 м.*